



Consolato Generale d'Italia  
Metz

# RICHIESTA DI TRASCRIZIONE ATTO DI DECESSO

DEMANDE DE TRANSCRIPTION DE L'ACTE DE DÉCÈS

## DATI DEL RICHIEDENTE:

INFORMATIONS CONCERNANT LE DEMANDEUR:

**COGNOME:** .....  
NOM

**NOME:** .....  
PRÉNOM


**LUOGO DI NASCITA:** .....  
LIEU DE NAISSANCE


**DATA DI NASCITA:** .....  
DATE DE NAISSANCE

 **CELLULARE:** .....  
PORTABLE  
+ [ ] [ ] [ ] [ ]  
PREFISSO INTERNAZIONALE  
PRÉFIX INTERNATIONAL

[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

 **E-MAIL (IN MAIUSCOLO):** .....@.....  
E-MAIL (EN MAJUSCULE)

 **INDIRIZZO:** .....  
ADRESSE

 **CITTÀ:** .....  
VILLE

**CODICE POSTALE:** [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]  
CODE POSTALE

**CHIEDE LA TRASMISSIONE DELL'ATTO PRESSO IL COMUNE ITALIANO DI:** ..... **PROV.:** .....  
DEMANDE LA TRANSMISSION DE L'ACTE AUPRÈS DE LA COMMUNE ITALIENNE DE: "PROV." ITALIENNE

## DATI DEL DEFUNTO

INFORMATIONS CONCERNANT LE DÉFUNT:

<b>COGNOME</b> NOM	.....
<b>NOME</b> PRÉNOM	.....
<b>SESSO</b> SEXE	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
<b>LUOGO DI NASCITA</b> LIEU DE NAISSANCE	.....
<b>DATA DI NASCITA</b> DATE DE NAISSANCE	...../...../.....
<b>CITTADINANZA</b> NATIONALITÉ	.....
<b>DATA E LUOGO DEL DECESSO</b> DATE ET LIEU DU DÉCÈS	...../...../..... .....



**ATTENZIONE: Il Consolato non trasmette gli atti di decesso dei coniugi stranieri, ma è comunque obbligatorio inviarceli per aggiornamenti di stato civile.**

Le Consulat ne transmet pas les actes de décès des conjoints étrangers, mais il est nécessaire de nous les envoyer pour la mise à jour de l'état civil.

**Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art.76 D.P.R.445 del 28/12/2000**

Conscient des sanctions pénales que je pourrais encourir en cas de déclarations mensongères et fausseté dans les actes aux termes de l'art. 76 D.P.R. 445 du 28/12/2000

## DICHIARA/DÉCLARE

**Di aver preso visione dell'informativa riguardante il trattamento dei dati personali ai fini dell'erogazione dei servizi consolari, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679.**

Avoir pris connaissance des informations relatives au traitement des données personnelles pour la prestation des services consulaires, conformément au RGPD (UE) 2016/679.

## FIRMA DEL RICHIEDENTE SIGNATURE DU DEMANDEUR

Metz, DATA/DATE: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_   
FIRMA/SIGNATURE

### ATTENZIONE/ATTENTION – ALLEGARE ALLA DOMANDA/JOINDRE À LA DEMANDE

PER ATTI EUROPEI	PER ATTI EXTRA-UE
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Documenti d'identità* fronte/retro del defunto;</b> Documents d'identité* recto/verso du défunt;  <b>*ATTENZIONE: Se il defunto possedeva documenti d'identità italiani in corso di validità, inviarli al Consolato per posta.</b> <i>ATTENTION: Si le défunt possédait des documents d'identité italiens en cours de validité, merci de nous les rendre par la poste.</i></li><li><b>Originale dell'atto di decesso su formulario UE plurilingue (« Modulo C »).</b> Original de l'acte de décès sur formulaire UE plurilingue (« Formule C »).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Documenti d'identità* fronte/retro del defunto;</b> Documents d'identité* recto/verso du défunt;  <b>*ATTENZIONE: Se il defunto possedeva documenti d'identità italiani in corso di validità, inviarli al Consolato per posta.</b> <i>ATTENTION: Si le défunt possédait des documents d'identité italiens en cours de validité, merci de nous les rendre par la poste.</i></li><li><b>Originale dell'atto integrale di decesso con Apostille e originale della traduzione* giurata in italiano con Apostille.</b> Original de l'acte intégrale de décès avec Apostille et original de la traduction* assermentée en italien avec Apostille.  <b>*Lista dei traduttori disponibile sul nostro sito internet.</b> <i>Original de l'acte intégrale de décès avec Apostille et original de la traduction assermentée en italien avec Apostille. Liste des traducteurs disponible sur notre site internet.</i></li></ul>

### INDIRIZZO E-MAIL DELLO STATO CIVILE:

ADRESSE MAIL DE L'ÉTAT CIVIL:

statocivile.metz@esteri.it

### SITO INTERNET DEL CONSOLATO:

SITE INTERNET DU CONSULAT:

<https://consmetz.esteri.it>